



A buey viejo no le cates abrigo,
que el se lo cata - Старому быку
не давай разглядывать пальто,
он его рассмотрит.

La letra con sangre entra –
ученость
с кровью приходит.

Коррида, имея глубокие
исторические корни,
пронизывает
национальное сознание
испанцев, что в
свою очередь, находит свое
отражение в языке.

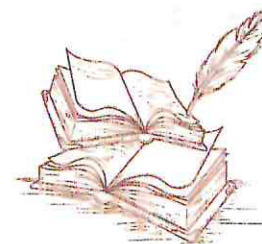


Испанцы очень трепетно
относятся к морю. В
испанском языке море-
существительное мужского
рода el mar, но испанцы
ласково называют его la mar,
меняя род на женский.

«Él que no se arriesga no pasa la
mar», что можно перевести как
«кто не рискует, тот не
пересечет море».

«Da ventura a tu hijo y échalo en
el mar»-дай своему сыну счастье
и брось его в воду.

«Лицейские чтения»



ПРОЕКТ:

«ОСОБЕННОСТИ
НАЦИОНАЛЬНОГО
ИСПАНСКОГО ХАРАКТЕРА
ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ
ИСПАНСКОГО ФОЛЬКЛОРА»



2023 г.



• Существует ли национальный характер?

• Какие доказательства его

существования можно считать

объективными и научными?

• Где искать национальный

характер?

• Что можно считать источником,

латошим объективные сведения о

национальном характере?

Объективный источник, где можно

и нужно искать «душу народа» -

это фольклор-устное народное

творчество.



«То, что ступовано, у меня

никто никогда не отнимет»,

-гласит испанская поговорца,

которая по-испански звучит:

LO BAILADO NADIE ME LO

QUITA.

Одно из ключевых

ценностей культуры

фламенко- понятие свободы

и борьбы.

Ser mas contento que

unas castañuelas — быть

более довольным, чем

кастаньеты

(очень довольным).



Время сестры для испанцев — это

то, что

«никто не в праве у них отобрать».

Todas las cosas a su tempo. — Всему

свое время.



Sobre gustos no hay nada escrito. —

О вкусах не спорят.

Barriга llena, corazón contento,

Ваше сердце радуется,

когда ваш желудок доволен.